FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — 94

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury (2) — Enumeration District / District du recensement No. 94 — in / dans Coppercliff Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John Gribble — Enumerator / Recenseur — June 13-14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling-Houses. / Maisons habitées.	Family, Institution or Hotel. / Famille, Institution ou Hôtel.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, street, road, either number or name. If in city, town or village, the street number. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou lot cadastral pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or single. / Célibataire, marié(e), veuf, veuve, divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment (other than at chief occupation or trade, if any). / Emploi supplémentaire (autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille pour son propre compte.	Make a cross (X) in this column for each person absent sick or disabled. / Mettre une croix (X) dans cette colonne pour chaque personne absente pour cause de maladie ou d'infirmité.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines (chiffres) employé en 1910.	Weeks unemployed in 1910 (sickness excepted). / Nombre de semaines (chiffres) sans emploi en 1910 (maladie exceptée).	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of overtime (not paid for) per week at chief occupation, if any. / Heures d'ouvrage (non payées) par semaine à l'emploi principal, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou d'autres métiers.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of assurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't of education, if less than 4 years in High School or College, Canada or Europe. / Degré d'instruction, si moins de 4 années au collège ou à l'école secondaire, au Canada ou en Europe.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Owens John Arsenault	93 Elizabeth	m	Son	S	Mar	1907	4	O			Irish	Canadian	R Catholic																								
2		" Elizabeth Joan	"	f	Daughter	S	Apr	1909	2	O			Irish	Canadian	R Catholic																								
3		Stenson Annie	95 "	f	Head	W	Sept	1850	59	England	1907		English	Canadian	Anglican	Housekeeper		12	6	45	no	yes	no					10		100		1040		yes	yes	8				
4		Sefton Henry Telford	"	m	Lodger	S	Oct	1886	24	O			English	Canadian	Anglican	Clerk		10	6	54	no	yes	no	Real Estate		52		18		900				yes	yes					
5		Rowe Leonard	"	m	Lodger	S	Feb	1883	27	O			English	Canadian	Methodist	Clerk		11	6	45	no	yes	no	Govt Office		52		45		780				yes	yes					
6		Kennedy Frank Irwin	"	m	Lodger	S	Apr	1885	25	O			English	Canadian	Methodist	Bookkeeper		10	7	52	no	yes	no			52		45		720				yes	yes					
7		Ross Randolph Neil	"	m	Lodger	S	Jan	1886	24	O			English	Canadian	Presbyterian	Timekeeper		8	7	44	no	yes	no	Mines		52		45		720				yes	yes					
8		Moran Michael	"	m	Lodger	S	June	1888	22	O			Irish	Canadian	Catholic	Painter		1		2	no	yes	no	Mines		40	16	60	20	750				yes	yes					
9		Dickerson Arnold Sylvius	"	m	Lodger	S	June	1888	22	U.S.A.	1908		German	Canadian	Presbyterian	Electrician		8	6	54	no	yes	no	Smelter		52		60		1200				yes	yes					
10		Ferguson Margt	"	m	Lodger	S	Nov	1887	23	O			Irish	Canadian	Presbyterian	none		11	9		yes	yes	no	Jeweller						900				yes	yes					
11		McEwen Farquhar	"	m	Lodger	S	Apr	1859	53	O			Scotch	Canadian	Congregational	Chemist		7		2	no	yes	no	Laboratory		52		48		2400				yes	yes			12.5		
12		Coleman Edward Norton	"	m	Lodger	S	Feb	1887	24	O			Scotch	Canadian	Anglican	Chemist		7		2	no	yes	no	Laboratory		52		48		1000		1000		yes	yes					
13	150	151	Bronce Ralph Lewis	"	m	Lodger	S	May	1887	23	U.S.			German	Canadian	Anglican	Clerk					no	yes	no	Clerk Smelter		52		60		1200		1000		yes	yes					
14	148	149	Nicholson Alex Crawford	Log Cabin	m	Head	W	Jan	1863	48	England	1890		English	Canadian	Anglican	none					no	yes	no			40		70		720				yes	yes					
15			" Beatrice	"	f	Daughter	S	Sept	1892	18	England	1890		English	Canadian	Anglican	Stenographer		6	8		no	yes	no											yes	yes					
16			Baker Edward	"	m	Son	S	Dec	1891	19	O			English	Canadian	Anglican	Salesman		11	6	54	no	yes	no	Groceries		52		60		480		90		yes	yes					
17			Grady Orrin Whitfield	"	m	Lodger	W	Aug	1866	44	O			German	Canadian	Methodist	Carpenter		8	6	54	no	yes	no	Mines		52		60	25	2000		2000	264	yes	yes					
18	146	147	Gallinger Joseph	110 "	f	Wife	M	Feb	1870	40	O			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes					
19	151	152	Evans Orlin Lewis	"	m	Head	M	Feb	1882	28	O			Irish	Canadian	Methodist	Foreman		11	2		no	yes	no	Mechanic		52		60		1040	32½			yes	yes					
20			" Eva Catherine	"	f	Wife	M	June	1886	24	O		1905	Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes					
21			Olive Andrew	"	f	Daughter	S	Nov	1910	1	O			Irish	Canadian	Methodist																			yes	yes					
22	144	145	Mayhew William Ernest	111 "	m	Head	M	Jan	1873	37	England	1903		English	Canadian	Presbyterian	Engineer		7	0	2	no	yes	no	Smelters		52		60		1920		3000		400	yes	yes					
23	152	153	" Elizabeth	"	f	Wife	M	Nov	1873	37	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																1000		120	yes	yes					
24			" Margaret	"	f	Daughter	S	Oct	1901	9	O			English	Canadian	Presbyterian																			yes	yes					
25			" Ernest	"	m	Son	S	Oct	1903	7	O			English	Canadian	Presbyterian																			yes	yes					
26			" Stephen	"	f	Daughter	S	Oct	1905	5	O			English	Canadian	Presbyterian																			yes	yes					
27			" McDermid	"	m	Son	S	Aug	1907	3	O			Scotch	Canadian	Presbyterian																			yes	yes					
28			" McDermid Neil	"	m	Brother	S	Mar	1885	25	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer		7	1	2	no	yes	no	Smelters		52		84		840		500		84	yes	yes					
29	149	150	Parke Ernest	112 "	m	Head	M	Dec	1879	31	England	1904		English	Canadian	Anglican	Electrician		7	2	2	no	yes	no	Smelters		52		60	30	936	30			yes	yes					
30			" Alice Mary	"	f	Wife	M	Oct	1880	30	England	1907		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
31			" Florence	"	f	Daughter	S	Feb	1901	9	England	1907		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
32			" Mary	"	f	Daughter	S	Nov	1902	8	England	1907		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
33			" Ernest	"	m	Son	S	Oct	1905	5	O			English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
34	147	148	Livesey William Percy	112 "	m	Head	M	Mar	1876	34	England	1906		English	Canadian	Anglican	Boilermaker		6	1		no	yes	no	Smelter		40		60		720	30	2040		272	yes	yes					
35	148	149	" Elizabeth	"	f	Wife	M	Aug	1876	34	England	1906		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
36			" Evelyn Olive	"	f	Daughter	S	Mar	1901	10	England	1906		English	Canadian	Anglican	Schoolgirl								Private Lessons					240					yes	yes					
37			" Florence Estelle	"	f	Daughter	S	Aug	1902	8	O			English	Canadian	Anglican	Schoolgirl								Govt Office		52		60		420		500		456	yes	yes					
38			" Norman Wellington	"	m	Son	S	Jan	1904	7	O			English	Canadian	Anglican	Salesman		1		1	no	yes	no	Laundry		52		60		600		1000		86	yes	yes					
39			" Reginald Lewis	"	m	Son	S	Apr	1905	5	O			English	Canadian	Anglican	Student								Public School									3	yes	yes					
40			Mumford Thomas N	"	m	Lodger	S	Oct	1881	29	England	1908		English	Canadian	Anglican	Clergyman		4	7	47						54				650		1000		120	yes	yes					
41	143	144	Chaulk William	58 Elizabeth	m	Head	W	Feb	1853	57	England	1903		English	Canadian	Anglican	Boilermaker				54	no	yes	no	Mines		52		60		1560	40			yes	yes					
42	145	146	" Mary	"	f	Wife	M	Aug	1856	54	O			English	Canadian	Salv. Army																		yes	yes					
43			" Pearl Gladwin	"	f	Daughter	S	July	1906	4	O			English	Canadian	Salv. Army																			yes	yes					
44			" Muriel	"	f	Daughter	S	Mar	1903	7	O			English	Canadian	Salv. Army																			yes	yes					
45			" Ethel May	"	f	Daughter	S	Dec	1904	6	O			English	Canadian	Salv. Army																			yes	yes					
46			Clarke	"	f	Sister	S	Sept	1855	55	England	1910		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
47			Cashmore William	"	m	Lodger	S	June	1891	19	O			English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
48	142	143	Brady William	57 "	m	Head	M	June	1874	36	England	1910		English	Canadian	Anglican	Fireman		11	1	26	no	yes	no	Locomotives		52		60		936	30			yes	yes					
49	154	155	" Emma	"	f	Wife	M	May	1876	34	England	1910		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					
50			" Ernest	"	m	Son	S	June	1897	13	England	1910		English	Canadian	Anglican																			yes	yes					

Ran 7.9